



经济及社会理事会

Distr.: General
2 September 2015
Chinese
Original: English

亚洲及太平洋经济社会委员会 贸易和投资委员会

第四届会议

2015 年 11 月 4 日至 6 日，曼谷
临时议程* 项目 6(b)

关于区域机构所开展活动的报告：可持 续农业机械化中心

可持续农业机械化中心开展活动的报告

秘书处的说明

内容提要

本文件审查了可持续农业机械化中心自贸易和投资委员会第三届会议以来所开展的活动。本文件还重点介绍了应成员国的请求而开展的工作，这些发展动态为“中心”的愿景作出了积极的贡献。自从 2013 年从联合国亚洲及太平洋农业工程和机械中心改为现名以及中心的协调中心改为中国农业部以来，中心与各利益攸关方广泛协商之后，开展了一次战略审查进程，并重塑了其战略职能。根据其新的战略职能，制订和执行了一套新的方案举措和项目。这些举措的成功执行塑造了中心的核心业务和旗舰项目，并增强了其对各利益攸关方的影响和可见度；更重要的是，这显示中心有潜力通过促进亚太区域的可持续农业机械化，为亚太区域的粮食安全和农业和农村地区的可持续发展作出贡献。文件还介绍了中心在 2014 年和 2015 年的主要成就及其 2016-2017 年的重点工作领域，并邀请成员国增加支助，并建立广泛的伙伴关系。

* E/ESCAP/CTI(4)/L.1。

目 录

	页 次
一. 导言	2
二. 中心在 2014-2015 年期间开展的活动	3
三. 主要成就和 2016-2017 年拟议未来重点工作领域	5
A. 核心业务和旗舰项目	5
B. 加强影响, 提高可见度	6
C. 扩大伙伴关系和资金来源	6
D. 改善内部管理和资源分配	6
四. 供委员会审议议题	7

一. 导言

1. 尽管在千年发展目标周期期间, 亚洲及太平洋在降低营养不良普遍性方面取得了显著的进展, 但到 2015 年本区域的饥饿人口仍然占世界总数的三分之二。本区域向所有人提供足够食物和可持续地消除农村贫困的努力和能力因一些社会经济动态因素而复杂化, 这些因素包括: 人口增长、城镇化和工业化、气候变化, 以及资源和环境制约因素, 如缺水、土壤退化和污染等。这体现于: 可持续发展目标开放工作组提出的头两个可持续发展目标将其要处理的方向瞄准贫困和饥饿的双重挑战; 拟议目标 1 是“在世界各地消除一切形式的贫穷”, 拟议目标 2 是“消除饥饿、实现粮食安全、改善营养和促进可持续农业”。几个其他的拟议可持续发展目标, 尤其是目标 6、8、10、12、14 和 15, 也都与农业和农村发展有关。

2. 总体上说农业技术、尤其是机械化的作用, 对于可持续强化农业生产、改善农村收入和生计、可持续和高效使用和管理自然资源、保护环境和增强抗击气候变化和其他冲击的能力, 是至关重要的。可持续农业机械化对与促进可持续农业和农村发展大有可为, 其作用包括: 可提高生产力和生产, 减少人力的辛苦劳作, 优化利用资源和投入, 解决农村劳动力短缺问题, 减少粮食损失和浪费, 提供就业和商机, 创造高效的食物价值链。它涵盖并有利于促进可持续发展的所有三个支柱以及将其纳入农业和农村发展领域。

3. 亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会), 正在通过其可持续农业机械化中心, 不遗余力地推动本区域的可持续农业机械化, 以便促进可持续农业和农村发展, 尤其是在这些领域帮助发展中成员国。中心的任务已在战略上重新调整为: 通过促进农业工程和机械领域的知识管理和信息共享、能力建设和区域合作和网络联系, 为亚太经社会成员国服务。

二. 中心在 2014–2015 年期间开展的活动

4. 自从贸易和投资委员会于 2013 年 11 月 20 日至 22 日在曼谷举行第三届会议以来，中心重新定义的战略职能的执行已经明确了其工作范围和重点领域。一方面，这些职能与本区域农业机械化的实际需求更好地保持了一致，另一方面，这些职能也更切合中心作为联合国一个区域机构的授权，与此同时在其目前能力和资源与其增长潜力之间达成平衡，并为未来的灵活性留下空间。

5. 自从 2013 年以来中心修订了其工作方案，并制订和执行了一系列新的项目和举措。这些举措的成功执行塑造了中心的核心业务和旗舰项目，并加强了其对各利益攸关方的影响和可见度；更重要的是，这显示中心有潜力通过促进本区域的可持续农业机械化为本区域的粮食安全和农业可持续发展作出贡献。下文将详细讨论这些举措。

6. 在第一届亚洲及太平洋可持续农业机械化区域论坛于 2013 年在中国青岛成功举办的基础上，在与印度尼西亚农业部和联合国粮食及农业组织(粮农组织)合作下于 2014 年 9 月在印度尼西亚举办了第二届区域论坛，这一届论坛产生了更大的影响，并进一步提高了可见度。第二届论坛重点探讨如何为常租农业机械创造有利环境，并吸引了包括政府和公共部门、研究与开发(研发)机构、国际组织、非政府组织和工业和农民以及公私营部门服务提供商的代表在内的范围更广泛的利益攸关方的参与。作为这届论坛的一个有机组成部分，在印度尼西亚农业工程、研究与开发中心举办了一次微型农机展览和现场演示，展出了水稻插秧机、甘蔗收割机、稻米脱粒机、木薯切片机和榨汁机。

7. 在第二届区域论坛成功举行之后，缅甸政府决定在亚太经社会的一项举措下开展关于常租农业机械的能力建设活动，而中心是执行方之一。由于参加了这次论坛，来自尼泊尔的参与者找到了一个来自印度的伙伴，这一伙伴能为其决策者和服务提供商提供常租培训。2015 年的培训由美国国际开发署和国际粮食政策研究所提供资金。论坛已成为中心重要的年度活动之一，并为与各种各样的利益攸关方开展战略和政策对话和接触，提供了一个得到公认的平台。第三届论坛将于 2015 年 11 月在菲律宾举行，其主题是农业机械化的人力资源开发。

8. 亚洲及太平洋农业机械测试网络的目的是协调统一农业机械的区域测试标准，促进测试结果的互认，以及加强成员国的测试能力，以便改善本区域所使用、制造和交易的农业机械的安全和质量。自从 2013 年底启动以来，其第一届年会于 2014 年 9 月 16 日至 19 日与北京与国际农业与生物系统工程学会第十八届世界大会平行举行。来自亚太经社会 19 个成员国的代表，以及来自相关联合国机构和国际组织的代表和本区域制造商、行业协会和农民组织的代表出席了会议。成员国审查并批准了“网络”2014–2015 年的工作计划，并就与其运作结构相关的问题达成了共识。

9. 在举行了第一届年会之后，“网络”技术工作组成立，这一工作组由来自 11 个国家的 13 名成员组成，以便在 2015 年 2 月启动“网络”的标准制订工作。在印度尼西亚农业工程、研究与开发中心的支持下，技术工作组的第

一次会议于 2015 年 5 月 4 日至 7 日在印度尼西亚举行。这次会议根据国际标准化组织、经济合作与发展组织和粮农组织等国际组织通过的相关标准以及亚洲国家的规范，制定了关于动力耕作机(手扶拖拉机)和喷雾喷粉机的规范草案。随后，与中国农业部农业机械试验鉴定总站合作，于 2015 年 6 月 23 日至 27 日在中国南京成功开办了关于“网络”测试规范的第一次教员培训课程。来自亚太经社会 11 个成员国的检测中心和农业机械化研究所的 20 名检测工程师参加了这一课程。

10. 在 2015 年的最后几个月里，参与国在开展“网络”规范测试运行进程，并编写供技术审查之用的统一的“网络”测试报告。接着关于动力耕作机、背负式喷雾喷粉机的第一套检测规范和检测报告将提交“网络”的第二届年会审议和通过。第二届年会将于 2015 年 12 月在印度举行。

11. 亚洲及太平洋农业机械协会区域理事会在 2014 年 10 月举行的亚洲及太平洋国家农业机械协会圆桌会议上设立。理事会的职能是：(a) 交流关于潜在商机和投资机会的信息；(b) 提高农业机械协会向其成员提供更好服务的能力；(c) 为农业机械协会及其成员表达需求，并担任连接企业界与政府的中介；(d) 促进私营部门行为者之间的区域合作。中心被要求担任理事会的秘书处。所有参加圆桌会议的协会成为理事会的创始成员。中国当选 2015 年理事会的主席，印度当选为副主席。

12. 2015 年草拟了理事会的初步工作计划，并向成员分发，还制作了网站。从 2015 年 7 月 27 日至 8 月 4 日，中心与中国农业部国际合作服务中心和中国农业机械流通协会合作，在理事会的框架下，在中国为亚洲及太平洋的农业机械销售商举办了一次培训和考察访问。来自八个国家的 17 名参与者参加了培训课程。理事会的第一届成员年会将在 2015 中国国际农业机械展览会期间于 2015 年 10 月 26 日至 28 日在中国青岛举行。

13. 2014 年 11 月，中心在柬埔寨暹粒举办了一次区域讲习班，以便启动亚洲及太平洋农业机械化区域数据库。这一区域数据库项目的主要目的是通过提供一个区域数据库框架并提高机构和人力资源能力，从而提高成员国所收集、编制和交流的数据和信息的数据和质量。

14. 应成员国要求，中心制定了区域数据库的职权范围、工作计划及其一套核心数据的模板的草案，并向主要的利益攸关方分发。将在 2015 年 12 月在菲律宾举行的中心技术委员会第十一次会议上对此进行讨论并予以核准。

15. “可持续农业机械化战略”是粮农组织亚洲及太平洋区域办事处与中心的一项联合举措，这一战略采取一种整体的做法，以推动在整个农业粮食产业链，从整理土地和农作物耕种到收获和收获后处理和加工以及食品安全问题等消费者保护领域，可持续地使用机械化设备。它构成在本区域创建有效和可持续使用机械的有利环境的一部分。2014 年 6 月 26 日和 27 日在曼谷举行了“亚洲及太平洋区域可持续农业机械化战略高级别多利益攸关方磋商”，这次协商由中心与粮农组织亚洲及太平洋区域办事处联合举办，来自亚洲及太平洋 21 个国家的代表参加了这次协商。目前，成员国之间正在开展关于设立一个拟议的基于互联网的网络的协商，这一网络将被命名为亚洲及太平洋区域农业粮食产业链可持续机械化网络。

16. 作为经社会援助成员国提高其实现可持续发展目标的体制和人力能力的能力建设方案的一个有机组成部分，中心正在作出前所未有的努力，以便高效利用来自各伙伴的资金和实物支助和专长，以便根据成员国的需求设计和交付能力建设活动。中心已收到利益攸关方对最近的和进行中的能力建设活动的积极反馈意见。

17. 中心与中国农业大学合作，在亚太经社会的资金支持下，于 2015 年 4 月 1 日至 21 日在北京为朝鲜民主主义人民共和国举办了一次农业机械化培训课程。这一培训课程根据朝鲜民主主义人民共和国的具体需求量身定制的，其目的是提高参与者在国家促进农业机械化发展的认识，增加这方面的知识，并提高这方面的能力。培训课程包括关于农业机械化的战略、政策和技术层面的讲座。并组织了实地考察和访问，以便巩固和丰富其学习经验，包括对农业机械化博览会的一次参观和对农机制造商的几次考察。除了实现其所有目的之外，这一培训方案也增进了朝鲜民主主义人民共和国与中心之间的相互了解，这为未来的合作奠定了良好的基础。

18. 中心与可持续农业促进减贫中心和亚洲及太平洋技术转让中心合作，执行生计和粮食安全信托基金的一个项目，以便改善缅甸干旱地区人民的生活，项目于 2015 年 5 月 5 日在缅甸仰光启动，由信托基金提供资金并由联合国联合国项目事务署管理，其目的是支持缅甸干旱地区的综合社会经济发展，以促进其包容性和可持续发展，特别强调改善生计和促进粮食安全。中心正在携手开展关于农业机械常租的专题领域的工作，并正在编写案例研究，设计和执行培训方案，编写政策简报。2015 年 8 月 27 日，可持续农业机械化中心、可持续农业促进减贫中心和亚洲及太平洋技术转让中心合作，为编写这一项目案例研究的顾问举办了情况介绍会议，这些案例研究将为编写培训手册奠定基础。预计第一次培训课程将在 2015 年 11 月的最后一周举行。

19. 中心的季度电子出版物，即其通讯和政策简报，向广大用户及时提供关于区域农业机械化和其他相关主题的全面的最新情况和分析。这些出版物为促进中心与其成员国及其他利益攸关方之间的沟通和联系，提供了有效和高效率的方法。

20. 在本报告周期内，中心正在推动亚太经社会与中国政府，尤其是与中国外交部、财政部和农业部，就延长总部协定以补充中心的信托基金，开展协商。

三. 主要成就和 2016–2017 年拟议未来重点工作领域

21. 在过去多年努力的基础上，中心显著地提高了其方案交付的数量和质量，并改善了其自身的能力，尤其是在下文着重介绍的领域。

A. 核心业务和旗舰项目

22. 鉴于中心在财政和人力资源、可见度和影响方面目前存在的制约因素，中心在项目设计和执行进程中，始终将重点放在其核心业务和旗舰项目上。

随着上述方案和项目的执行，中心的核心业务和项目已各具特色，并日益得到各利益攸关方的认可。

B. 加强影响，提高可见度

23. 执行按照其核心业务制订的活动提高了中心的形象，并扩大了其对成员国和相关国际组织等利益攸关方的影响，从而显著提升了参加其工作的代表的数量和级别。成员国和其他相关组织对与中心合作和结成伙伴关系比以前更加开放。例如，孟加拉国、印度、印度尼西亚、尼泊尔和菲律宾等一些国家，在 2014 年主动提出愿意在 2015 年共同组织和主办中心的一些活动。相关国际组织和大学以及国际农业研究协商组织属下的一些研究中心表示它们有意与中心联手合作。

C. 扩大伙伴关系和资金来源

24. 中心在通过以下行动巩固和扩大其伙伴关系和资金来源方面，也取得了显著的成功：(a) 与东道国相关政府机构和其他成员国的政府加强沟通和合作；(b) 与粮农组织和其他国际组织建立和加强伙伴关系；(c) 与一些大学和研发机构开展更紧密的合作；(d) 与私营部门开展创新和互利的协作。

25. 中心自从 2013 年以来收到的一些额外资金和实物支持包括：(a) 中国农业部从其国际合作专用基金划拨的 800,000 元人民币(130,000 美元)；(b) 企业慈善促进委员会为资助关于在亚洲及太平洋设立农业机械化区域合作机制和平台的框架项目提供的 300,000 美元；(c) 中国三个协会为亚洲及太平洋可持续农业机械化第一届区域论坛和国家农业机械化协会圆桌会议提供的实物支助 600,000 元以上人民币；(d) 亚太经社会为朝鲜民主主义人民共和国的培训课程提供的 70,000 美元；(e) 为生计和粮食安全信托基金项目的农业机械化分项提供的 100,000 美元。

D. 改善内部管理和资源分配

26. 中心采取的内部管理措施也被事实证明能有效地并有助于改进其人力、财务和物资的管理并优化工作人员(时间)部署和资金使用效率，从而增加了中心业务运作资金的价值。

27. 为了在其战略职能的当前成绩和成就的基础上向前推进，中心为 2016–2017 年期间确定了以下工作重点领域：

(a) 高质量地执行现有的举措和活动，即亚洲及太平洋可持续农业机械化区域论坛、亚洲及太平洋农业机械检测网络、亚洲及太平洋农业机械协会区域理事会、亚太农业机械化区域数据库、可持续农业机械化战略，并扩大这些举措和活动的影响，并开展能力建设和培训活动以及研究和分析工作；

(b) 推动亚太经社会与中国政府的协商，以确保延长东道国供资；

(c) 与本区域农业机械化领域的主要利益攸关方，包括相关政府、学术和研究机构、区域和国际组织、相关协会、非政府组织和私营部门等，建立和巩固具体的伙伴关系；

(d) 鉴于南南合作对亚太区域的重要性与日俱增，“中心”将努力利用现有的国际和区域南南合作机制，在可持续农业机械化、可持续农业、涉农企业发展以及相关全球和区域倡议中提出的其它相关领域推动区域南南合作。

四. 供委员会审议的议题

28. 请委员会审议目前的和拟议的中心核心方案，尤其是亚洲及太平洋可持续机械化区域论坛、亚洲及太平洋农业机械测试网络、亚洲及太平洋农业机械机会区域理事会和亚太农业机械化区域数据库，并为其未来的发展提出建议。

29. 还请委员会审议以下与“中心”的运作和筹资有关的问题：

(a) 鉴于中心新的授权以及成员国实现农业现代化以提高粮食生产力并增强气候变化抵御能力的迫切需求，再加上其不断增加的运营成本，“中心”鼓励各成员国与中心理事会成员协商，根据建议标准增加自愿捐助，以便使“中心”更好地按照其成员的需要调整其技术援助方案；

(b) 在进一步努力征求各利益攸关方广泛支持的同时，“中心”认真探索新的资金来源，以改善其技术和资金状况，目的是通过利用私营部门、非政府组织和专门机构的资源谋求建立高效率切实有效的公私营伙伴关系。可与亚太经社会协商制定适用于此的指南；

(c) 鉴于内部专业人才有限以及任务范围的扩大，为了提高各成员国对各项方案活动的自主权，“中心”加强其人力资源势在必行。“中心”寻求各成员国的积极支持，以实施各项备选方案，例如，由成员国向“中心”无偿借调专家以及由企业部门无偿给“中心”安排专家等。